

Correct je s vámi od začátku

Údaje o publikaci

Při přípravě obsahu této brožury jsme byli pečliví. Přesto však nemůžeme převzít zodpovědnost za přesnost, úplnost nebo aktuálnost tohoto obsahu. Aktuální informace o našich produktech a také technickou a bezpečnostní dokumentaci naleznete online na webu www.zweihorn.com. Možné barevné odchylky jsou způsobeny tiskovým procesem.

Obsah uvedený v tomto textu podléhá německým zákonům na ochranu autorských práv. Jakékoli kopírování, úprava nebo šíření a jakýkoli způsob využití, který uveden v německém zákoně na ochranu autorských práv, vyžaduje písemný souhlas od společnosti AkzoNobel Wood Coatings GmbH.

Kopírování této brožury je povoleno pouze pro soukromé, nekomerční použití. U obsahu v tomto textu, který nebyl vytvořen společností AkzoNobel Wood Coatings GmbH, jsou respektována autorská práva třetích stran. Především se jedná o výslovně uvedený obsah třetích stran. Pokud přesto narazíte na porušení týkající se autorských práv, kontaktujte nás prosím.

**Correct Guide 2015, aktualizováno 13.
května 2015**

Značka Zweihorn® je součástí skupiny AkzoNobel od roku 2005. AkzoNobel je špičkou na trhu s barvami a nátěry a předním výrobcem chemikálií pro zvláštní účely. Díky mnoha letům zkušeností společnost AkzoNobel dodává průmyslovým odběratelům a zákazníkům z celého světa inovativní produkty a udržitelné technologie, které jsou vyvinuté tak, aby uspokojily rostoucí nároky dnešního rychle se měnícího světa. Portfolio produktů zahrnuje značky, jako jsou Sikkens Wood Coatings a Zweihorn®, které patří mezi špičky ve svých oblastech.

Naše značka Zweihorn® od společnosti AkzoNobel již řadu let nabízí produkty určené k opravě povrchů. Spolupracujeme s tesaři a truhláři, abychom vyvinuli profesionální systém k řešení obvyklých problémů v této oblasti.

Bez ohledu na to, zda potřebujete opravit poškození menšího či většího rozsahu, ať už na dřevě a dřevěných materiálech, nebo na syntetických površích, vám tento jedinečný systém pro opravy povrchů vám zajistí profesionální pomoc. Nezáleží na tom, jestli je povrch lakovaný nebo bez úpravy. Řada Correct přináší škálu praktických produktů pro opravy povrchů, které vám pomohou vyhnout se zákaznickým stížnostem, které představují podstatné výdaje, a snižování hodnoty faktur.

Díky profesionálnímu řešení nejčastějších druhů poškození přímo u zákazníka můžete také omezit výdaje nutné k dalším výjezdům. Jelikož navíc k opravám používáte původní materiály, nemusíte zkoušet několik různých produktů, abyste našli odstín nejpodobnější tomu původnímu, a výsledky se dostávají okamžitě.

Legenda



Vyžadovaný čas bez doby čekání



Nabízí další rady a tipy



Chyba u zákazníka



Chyba v dílně

Technická podpora

Pokud máte otázky týkající se používání našich produktů, kontaktujte prosím svého osobního poradce z našeho prodejního týmu. Tento člověk vám rád odpoví na každou otázku, která souvisí s povrchovými úpravami. Telefonní čísla se zobrazí, až na naší stránce vyhledávání kontaktů zadáte své PSČ. Kromě adresy obchodního zástupce se u podrobností technické podpory Zweihorn® zobrazují také telefonní čísla.

Můžete také kontaktovat naše oddělení vývoje aplikací:

Telefon +49 (0)210 377 482

Fax +49 (0)210 377 622

Bezpečnost produktů

S dotazy týkajícími se zdraví a bezpečnosti se prosím obraťte na naše oddělení bezpečnosti produktů:

Telefon +49 (0)210 377 253

Fax +49 (0)210 377 475

Obecné dotazy

S obecnými dotazy se prosím obraťte na naše hlavní kontaktní středisko:

Telefon +49 (0)210 377 800

Fax +49 (0)210 377 577

Obecná tísňová linka

Telefon +49 (0)3019 240 – Centrum pro otravy Berlín

Úvod



06–07

Systém Correct	06
Řešení potíží	07

Oprava poškození



08–29

Na neupravených dřevěných materiálech	10–14
Na barvených/lakovaných dřevěných materiálech	15–21
Na natřených dřevěných materiálech	22–26
Na naolejovaných/navoskovaných materiálech	27–29

Řada Correct



30–35

Výplně	32–33
Opravy	34
Natírání/lakování	35
Příslušenství	35



Systém Correct

Systém Correct je založen myšlenkou, že lze vždy provést pomocí původních materiálů. V případě, že během výroby nábytku odložíte stranou malé množství nátěru/laku nebo barviva a poznačíte si u něj datum, zákazníka a výrobek, vždy budete mít po ruce originální produkt k provedení případných oprav.

Jinými slovy:

- Stejně barvivo, stejný nátěr/lak, stejná technika nanášení = stejný výsledek (bez rozdílů v barevném odstínu nebo stupni lesku).
- Neztrácíte čas hledáním shodné barvy.
- Bez rozdílů způsobených stárnutím různých materiálů (praskání, žloutnutí atd.).

Vždy pracujte přímo na místě, používejte malý rozprašovač (např. stříkací pistoli značky Sata) a kartuši na stlačený vzduch. Ještě lepší volbou je přenosný kompresor. Na následujících stránkách vám předvedeme, jak na to.

i

Tip:

Pokud zákazník požádá o opravu/úpravu staršího kusu nábytku, obchodní zástupce Zweihorn pro vás může připravit a namíchat jakýkoli potřebný barevný odstín (barvu, nátěr nebo barevný lak), pokud mu ukážete vzorový výrobek. Proto si nemusíte dělat starosti s barevnými odstíny a ztrácet čas hledáním barvy nejpodobnější originálu.

Řešení potíží

Poškození a vady v povrchových úpravách jsou obzvláště nepříjemné, pokud k nim dojde u hotového výrobku, při přepravě nebo u zákazníka:

- Pád hoblíku na dokončenou desku z dýhované dřevotřísky způsobí hlubokou rýhu.
- Nešťastné upuštění desky kryté laminovací fólií způsobí odštípnutí rohu.
- Při sestavování skříňky a zavěšování dvířek dojde k utržení pantu.

Podobné nehody se stávají bez varování a často. Na místě zpravidla nejsou k dispozici náhradní materiály a výměna celé desky by byla příliš nákladná. Pokud dílna není poblíž, pro opravu relativně malého poškození bude nutný další výjezd, který ale povede k posunu splatnosti faktury.

Prohlédněte si naši řadu produktů Correct a přesvědčte se, jak rychle a snadno lze tyto vady a poškození vyřešit.

i

Tip:

I v tomto případě platí, že žádný učený z nebe nespadl. Proškolte členy svého týmu tak, aby zvládli náročné opravy povrchů, jako jsou ty zmíněné výše. Přečtěte si také pokyny pro opravy, které jsme pro vás připravili níže.

Důležité: Všechny opravy se musejí provést přímo u zákazníka, zatímco je opravovaný předmět na svém místě. Rozdíly v osvětlení a pozorovacích úhlech mohou vést k chybám při výběru barevných odstínů.

Opravy poškození: Odborné opravy – rychlé a levné

Na následujících stránkách si můžete přečíst podrobnosti o snadném postupu při opravách poškození a vad na různých dřevěných materiálech. Podle připojených ikon snadno zjistíte, kolik času budete na opravu povrchu potřebovat a zda lze problém vyřešit přímo u zákazníka, nebo je opravu třeba provést v dílně.

Uvedené příklady řešení problémů se týkají následujících materiálů:

Dřevěné materiály bez povrchové úpravy	10–14
Barvené/lakované dřevěné materiály	15–21
Natřené dřevěné materiály	22–26
Naolejované/navoskované materiály	27–29



Bez-povrchové-úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navoskované



Díra/kaz

Příklad: na neupraveném dřevěném rámu



1. Najděte odpovídající barevný odstín dřeva v řadě cementů Correct Wood Putty. Specifickou barvu můžete také získat smícháním různých barevných odstínů.



2. Vyplňte díru cementem Correct Wood Putty. Velké nebo hluboké díry je nutné vyplnit ve dvou krocích a před druhou aplikací nechat první vrstvu cementu vyschnout.



3. Až bude cement dostatečně suchý, můžete oblast obrousit. Pokud jsou menší prohlubně stále vidět (vzduchové bubliny nebo praskliny), je nutné je vyplnit znovu.



4. Setřete povrch stěrkou, abyste obnovili chybějící póry. Několikanásobné opatrné setření je vhodnější než stírání pod vysokým tlakem a do hloubky.

Bez-povrchové-úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navoskované



5. Nyní můžete provést barvení a základovou úpravu oblasti podle potřeby a provést odpovídající střední broušení.



6. Opravy barevného odstínu a chybějícího vzorkování můžete provést nástrojem Correct Paintbox. Průsvitnost a průhlednost bude záviset na míře rozředění.



7. Nezapomeňte upravené oblasti nalakovat. Práce místě je hotová po nanesení poslední vrstvy laku.



Tip:

Barevný odstín vždy nejprve vyzkoušejte na obnovovacím nátěru.

Bez-povrchové-úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navoskované

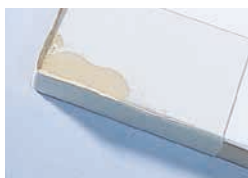


Uštipnutý roh

Příklad: Deska MDF se základním filmem



1. Krycí páskou připravte roh na opravu. Smíchejte produkt Correct Two-Pack Wood Surfacer s vytvrzovací pastou v poměru 100:3. Dbejte na to, aby poměr byl správný a aby byla směs dobře rozmíchaná.



2. Nyní vyplňte odštipnutý roh rozmíchanou výplní. Důkladně vmáčkněte průhledný film do výplně, abyste zabránili vzniku vzduchových bublin. Broušení potom bude snazší. Film sejměte až tehdy, když je výplň zcela ztvrdlá (počkejte alespoň 15 minut).



3. Nyní můžete oblast obrousit a vytvarovat roh do původní podoby.



4. Nyní povrch pokryjte např. produktem Wigranit® Insulating Filler. U dýhovaných nebo jednotvárných dřevěných povrchů bude následující krok barvení, základová vrstva nebo vytvoření chybějících pórů.

Bez-povrchové-úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navoskované



5. Obruste celou oblast, aby byla připravená na další práci. U dřevěných povrchů je třeba roh opravit v odpovídajícím barevném odstínu dřeva a doplnit chybějící vzorkování (viz str. 11, část 6).



6. Oblast je nyní třeba natřít nátěrem Wigranit® Novacolor Paint. U dřevěných povrchů by se v tomto okamžiku nanasla krycí vrstva.



7. Po odpovídajícím středním broušení je třeba nanést krycí vrstvu laku Crystallit® Varnish. Protože bylo poškození opraveno před lakováním, neprůhledný nátěr již není vidět.

Úvod

Oprava poškození

Řada Correct

Bez-povrchové-úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navoskované



Škrábanec/kaz

Příklad: neošetřená deska z dýhované dřevotřísky



1. Vyplňte kaz produktem Correct Wood Putty v odpovídajícím odstínu. Použijte větší množství cementu, aby vystupoval nad okolní oblasti.



2. Až bude cement dostatečně suchý, můžete oblast obrousit. Pokud jsou menší prohlubně stále vidět (vzduchové bubliny), je nutné je vyplnit znovu. Nyní můžete použít stěrku, abyste obnovili chybějící póry.



3. Nyní můžete provést barvení a základovou úpravu oblasti podle potřeby a provést krycí lakování po odpovídajícím středním broušení.



4. Ve většině případů nyní poškození nebude vidět, protože produkt Correct Wood Putty je při práci se skvrnami velmi úspěšný.

i

Tip:

Pokud chybí vzorkování, lze ho opatrně obnovit po nanesení základní vrstvy pomocí produktu Correct Paintbox. Posledním krokem je nanesení krycího lakování.

Bez-povrchové-úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navoskované



Skvrna způsobená vodou

Příklad: povrch s nitrocelulózou



1. Zrašedlé skvrny způsobené vodou vznikají, když se povrch z nitrocelulózy dostane do kontaktu se stříkající vodou nebo velkým množstvím vodní páry. Postříkejte oblast produktem Zweihorn® Greyness Remover a počkejte, než je oblast opět suchá.



2. Poté oblast důkladně očistěte, abyste odstranili veškeré nečistoty. Otřete povrch produktem Zweihorn® Furniture Care.



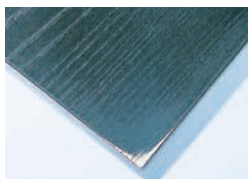
3. Ve většině případů tento jednoduchý proces skvrnu odstraní. Pokud voda pronikla do dřeva kvůli poškození laku, dřevo se však obvykle zbarví do šeda. V takovém případě je jediným řešením znovu ho vybrousit a nalakovat.

Bez povrchové úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navoskované



Prosáknuté skvrny

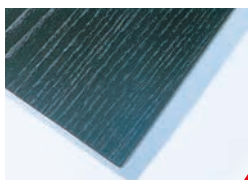
Příklad: dýhovaná deska nabarvená na černo a natřená základním nátěrem



1. Naneste tenkou vrstvu původního barviva (v příkladu se používá barvivo Aquacreativ ACB RAL 9005). Používejte vždy pouze malé množství. Vhodnější je totiž propracovat se k originální barevné sytosti postupně.



2. Nyní oblast nalakujte pomocí vhodného laku (v příkladu se používá lak Crystallit® CL 8 Varnish).



3. Budete-li pracovat pečlivě a opatrně, opotřebený roh nebude vidět.



i

Tip:

Až bude roh zbrúšený, oblast budete muset buď znovu vymodelovat, než ji natřete produktem Correct Two-Pack Wood Surfacier (viz str. 12), anebo přilepit nový roh stejného druhu.

Bez povrchové úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navoskované



Oděrka

Příklad: barvený a lakovaný povrch



1. Zvolte vhodné pero Correct Glazing Pen a použijte ho k opravě poškození způsobeného škrábanci.



2. Pokud je to potřeba, můžete také použít hrubou tkaninu a vyrovnat barevné rozdíly, aniž byste poškodili lakovaný povrch.



3. V místech, kde je povrch vystaven častému používání, doporučujeme nalakovat poškozenou oblast „původním“ bezbarvým lakem (v příkladu se používá lak Crystallit® CL 8 Varnish). Abyste zajistili, že bude krycí vrstva hladká, je třeba lak nanést s maximálním množstvím ředidel (viz technická dokumentace dostupná na adrese www.zweihorn.com).



4. Použijte jemnou drátěnku (000) nebo podobnou bílou hrubou tkaninu k setření vzniklého poprašku. Při práci vyvíjejte co nejmenší tlak, aby po broušení nezůstaly škrábance.



5. Ve většině případů škrábance nepůjde vidět.



i

Tip:

Při míchání odstínu barviva na skvrny zajistěte, že je pero Correct Opaque and Glazing Pen naplněno původním materiálem. Tím zajistíte, že pro opravy poškození máte k dispozici stejnou barvu.

Bez povrchové úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navoskované



Vytržený pant

Příklad: barvené a lakované dřevěné dveře kuchyňské skříňky



1. Smíchejte produkt Correct Two-Pack Wood Surfacer s vytvrzovací pastou v poměru 100:3. Dbejte na to, aby poměr byl správný a aby byla směs dobře rozmíchaná. Nyní vyplňte poškozenou oblast rozmíchanou výplní.



2. Obruste poškozenou oblast, abyste zkrátili čas nutný k opravě na minimum. Nyní můžete použít špičku stěrky, abyste obnovili chybějící póry. Tmavé póry obnovíte tak, že je vyplníte tmavým měkkým voskem.



3. Opravy barevného odstínu a chybějícího vzorkování můžete provést nástrojem Correct Paintbox. Průsvitnost a průhlednost bude záviset na míře rozředění.



4. Na opravenou oblast je třeba nanést původně použitý bezbarvý lak (v příkladu se používá lak Crystallit® CL 8 Varnish), ve kterém nejsou žádné nerovnosti. Abyste zajistili, že bude závěrečná vrstva hladká, je třeba lak nanést s maximálním množstvím ředidel (viz technická dokumentace dostupná na adrese www.zweihorn.com).

Bez povrchové úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navoskované



5. Použijte jemnou drátěnku (000) nebo podobnou bílou hrubou tkaninu k setření vzniklého poprašku. Při práci vyvíjejte co nejmenší tlak, aby po broušení nezůstaly škrábance.



6. Poté oblast důkladně očistěte, abyste odstranili veškeré nečistoty. Otřete povrch produktem Zweihorn® Furniture Care.



7. Poškození je nyní odborně vyřešeno a žádné další stížnosti se zpravidla neobjeví.

i

Tip:

Pokud je poškozená plocha větší, opravte díru po pantu předtím, začnete s výplní nebo krytím pomocí krycí pásky. Barevný odstín vždy nejprve vyzkoušejte na obnovovacím nátěru.

Na tomto povrchu je obtížné zajistit, aby byla oprava úspěšná. Doporučujeme vám nacvičit si tuto opravu předem.

Úvod

Oprava poškození

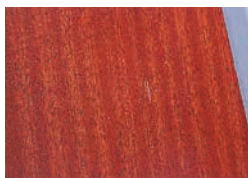
Řada Correct

Bez povrchové úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navoskované



Menší škrábance

Příklad: barvený hnědý lakovaný povrch



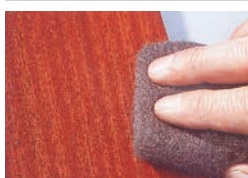
1. Vyplňte škrábanec produktem Correct Soft Wax v odpovídajícím odstínu. Pokud je to potřeba, specifickou barvu můžete také získat smícháním různých barevných odstínů. S měkkým voskem se nejlépe pracuje, když je dopředu zahřátý tak, aby byl vlažný.



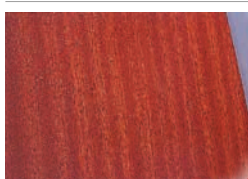
2. Silou zatlačte měkký vosk do škrábance pomocí špachtle. Nyní z pracovní oblasti odstraňte přebytečný vosk. Nepoužívejte špachtli s ostrou hranou, protože ta poškodí lakovaný povrch. Abyste odstranili všechnen přebytečný materiál, povrch můžete přetřít hrubou bílou tkaninou.



3. Na ochranu oblasti s měkkým voskem je vhodné použít původně použitý bezbarvý lak (v příkladu se používá lak Crystallit® CL 8 Varnish), ve kterém nejsou žádné nerovnosti. Abyste zajistili, že bude závěrečná vrstva hladká, je třeba lak nanést s maximálním množstvím ředidel (viz technická dokumentace dostupná na adrese www.zweihorn.com).



4. Použijte jemnou drátěnku (000) nebo podobnou bílou hrubou tkaninu k setření vzniklého poprašku. Při práci vyvíjejte co nejmenší tlak, aby po broušení nezůstaly škrábance.



5. Protože se opravuje jen malý škrábanec, poškozená oblast zpravidla není vidět. Může být potřeba opravit vlákna (póry a vzorkování), viz str. 11, část 6.

Bez povrchové úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navoskované



Poškrábaný / opotřebovaná hrana

Příklad: povrch natřený na bílo (9016)



1. Vyberte pero Correct Opaque and Glazing Pen v odpovídající barvě. Váš obchodní zástupce vám pero Correct Opaque and Glazing Pen může naplnit jakýmkoli barvivem nebo nátěrem v odpovídajícím odstínu. Přiložte špičku pera například na desku, kterou už nebudete potřebovat, a 3–4x ho stiskněte tak, aby se špička naplnila barvou. Nyní je pero připravené k použití.



2. Držte pero mírně nakloněné a překreslete s ním poškozenou oblast. Pokud je potřeba provést další vrstvu nátěru, počkejte, než bude předchozí vrstva suchá.



3. Protože je pero Correct Opaque and Glazing Pen naplněné původním barevným odstínem, na zpracovávaném povrchu nevidíte žádné barevné rozdíly. Pouze drobné rozdíly v tloušťce vrstev nebo krycího laku mohou možná způsobit, že si opravy lze všimnout. Přidání krycího laku na opravenou oblast však zpravidla není nutné.

i

Tip:

Pokud špička pera zaschne, můžete ji sundat a namočit ji do ředidla, aby se vyčistila.

Bez povrchové úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navos-
kované



Menší škrábance

Příklad: povrch natřený načerveno se vzorkem černých teček



1. Vyplňte škrábanec původním barevným nátěrem (v příkladu se používá nátěr Wigranit® Novacolor Paint). K tomu použijte jeden ze štětců v sadě Correct Paintbox.



2. Štětce můžete také použít k doplnění chybějících černých teček. I zde použijte původní barevný nátěr (v příkladu se používá nátěr Wigranit® Novacolor Paint).



3. Na opravenou oblast je třeba nanést původně použitý bezbarvý lak (v příkladu se používá lak Crystallit® CL 8 Varnish), ve kterém nejsou žádné nerovnosti. Abyste zajistili, že bude závěrečná vrstva hladká, je třeba lak nanést s maximálním množstvím ředidel (viz technická dokumentace dostupná na adrese www.zweihorn.com).

Bez povrchové úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navos-
kované



4. Použijte jemnou drátěnku (000) nebo podobnou bílou hrubou tkaninu k setření vzniklého poprašku. Při práci vyvíjejte co nejmenší tlak, aby po broušení nezůstaly škrábance.



5. Poté oblast důkladně očistěte, abyste odstranili veškeré nečistoty. Otřete povrch produktem Zweihorn® Furniture Care.



6. Poškozená oblast je nyní prakticky neviditelná.

i

Tip:

Pud poškození pokrývá větší oblast, budete muset kaz vyplnit produktem Correct Two-Pack Wood Surfacer (viz str. 12), než začnete s nátěrem.

Úvod

Oprava poškození

Řada Correct

Bez povrchové úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navos-
kované



Odlomený okraj

Příklad: povrch natřený na bílo se vzorkem černých linek



1. Smíchejte produkt Correct Two-Pack Wood Surfacer s vytvrzovací pastou v poměru 100:3. Dbejte na to, aby poměr byl správný a aby byla směs dobře rozmíchaná. Nyní vyplňte poškozenou oblast rozmíchanou výplní.



2. Obruste poškozenou oblast, abyste zkrátili čas nutný k opravě na minimum.



3. Opravte vyplněnou oblast původním barevným nátěrem (v příkladu se používá nátěr Wigranit® Novacolor Paint). S trochou cviku zvládnete k nátěru oblasti použít i rozprašovač.



4. Nyní doplňte původní vzorek s linkami – opět původním barevným nátěrem (v příkladu se používá nátěr Wigranit® Novacolor Paint).

Bez povrchové úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navos-
kované



5. Na opravenou oblast je třeba nanést původně použitý bezbarvý lak (v příkladu se používá lak Crystallit® CL 8 Varnish), ve kterém nejsou žádné nerovnosti. Abyste zajistili, že bude závěrečná vrstva hladká, je třeba lak nanést s maximálním množstvím ředidel (viz technická dokumentace dostupná na adrese www.zweihorn.com).



6. Použijte jemnou drátěnku (000) nebo podobnou bílou hrubou tkaninu k setření vzniklého poprašku. Při práci vyvíjejte co nejmenší tlak, aby po broušení nezůstaly škrábance.



7. Poté oblast důkladně očistěte, abyste odstranili veškeré nečistoty. Otrěte povrch produktem Zweihorn® Furniture Care.



8. Poškození je nyní odborně vyřešeno a díky použití původní barvy a obnovení vzorku s linkami již není vidět.

i

Tip:

Alternativou je zde použití pera Correct Opaque and Glazing Pen. Díky zkosným okrajům zvládnete snadno vytvořit i ty nejmenší detaily. Váš obchodní zástupce vám pero Correct Opaque and Glazing Pen může naplnit jakýmkoli barvivem nebo nátěrem v odpovídajícím odstínu.

Snažte se, aby tahy perem byly co nejtenčí.

Úvod

Oprava poškození

Řada Correct

Bez povrchové úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navoskované



Uštipnutý/opotřebený roh

Příklad: dveře skříňky natřené na bílo (9016)



1. Pokryjte poškozenou oblast tenkou vrstvou původního barevného nátěru (v příkladu se používá nátěr Wigranit® Novacolor Paint). Používejte vždy pouze malé množství. Vhodnější je totiž propracovat se k originální barevné sytosti postupně.



2. Na opravenou oblast je třeba nanést původně použitý bezbarvý lak (v příkladu se používá lak Crystallit® CL 8 Varnish), ve kterém nejsou žádné nerovnosti. Abyste zajistili, že bude krycí vrstva hladká, je třeba lak nanést s maximálním množstvím ředidel (viz technická dokumentace dostupná na adrese www.zweihorn.com).



3. Použijte jemnou drátěnku (000) nebo podobnou bílou hrubou tkaninu k setření vzniklého poprašku. Při práci vyvíjejte co nejmenší tlak, aby po broušení nezůstaly škrábance.



4. Poté oblast důkladně očistěte, abyste odstranili veškeré nečistoty. Otřete povrch produktem Zweihorn® Furniture Care.



5. Poškozená oblast je nyní prakticky neviditelná. Pud poškození pokrývá větší oblast, budete muset kaz vyplnit produktem Correct Two-Pack Wood Surfacer (viz str. 12), než začnete s nátěrem.



Bez povrchové úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navoskované



Oděrka

Příklad: dřevěná naolejovaná deska



1. Z poškozené oblasti obruste nečistoty (použijte papír s hrubostí 400 nebo hrubou tkaninu). Pracujte pouze na světlejším dřevě a naneste na něj silnou vrstvu původního oleje (v příkladu se používá olej Naturtrend Hard Oil).



2. Nechte vsakovat alespoň 10 minut, a potom přebytečný olej setřete tkaninou. Pokud je světlejší oblast stále vidět, opakujte kroky uvedené výše.



3. Kaz již není vidět a díky použití původních materiálů bude stárnout stejným způsobem jako zbytek povrchu.



Výstraha:

Pamatujte, že tkaniny nasáknuté olejem je třeba ukládat ve vzduchotěsných obalech. V opačném případě hrozí riziko samovolného vznícení.

Bez povrchové úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navoskované



Menší škrábance

Příklad: dřevěná deska ošetřená voskovým olejem



1. Vyplňte škrábanec původním materiálem (v příkladu se používá olej Naturtrend Hard Wax Oil). Nechte směs vosku a oleje důkladně vyschnout.



2. Opakujte kroky uvedené výše, dokud není škrábanec zcela vyplněný. Střední broušení výplně není potřeba.



3. Nerovnosti můžete opravit pomocí hrubé bílé tkaniny. Při práci vyvíjejte co nejmenší tlak, aby po broušení nezůstaly škrábance.



4. Kaz již není vidět a díky použití původních materiálů bude stárnout stejným způsobem jako zbytek povrchu.



Bez povrchové úpravy

Barvené/lakované

Natřené

Naolejované/navoskované



Skvrna způsobená vínem

Příklad: dřevěná naolejovaná deska



1. Bruste a barvěte dřevo, dokud nezmizí. Zakončete proces závěrečným broušením pomocí papíru s hrubostí 400.



2. Pracujte pouze na vybroušeném místě a naneste na něj silnou vrstvu původního oleje (v příkladu se používá olej Naturtrend Protect Oil). Nechte vsakovat alespoň 10 minut, a potom přebytečný olej setřete tkaninou. Pokud je světlejší oblast stále vidět, opakujte kroky uvedené výše.



3. Opravu dokončíte a celou oblast ošetříte tak, že použijte odpovídající pečující produkt (např. Přípravek Naturtrend Furniture Care). Naturtrend Oil Refresher můžete také používat k pravidelnému ošetřování naolejovaných míst, abyste zajistili, že povrch zůstává saturovaný a tudíž odolnější proti skvrnám.



4. Kaz již není vidět a díky použití původních materiálů bude stárnout stejným způsobem jako zbytek povrchu.



Výstraha:

Pamatujte, že tkaniny nasáknuté olejem je třeba ukládat ve vzduchotěsných obalech. V opačném případě hrozí riziko samovolného vznícení.

Přehled celé řady Complete

Řada Zweihorn® Correct vám přináší profesionální pomoc, ať už potřebujete opravit poškození na menšího nebo většího rozsahu, a to nejen na dřevě a dřevěných materiálech, ale také na syntetických površích. Na následujících stránkách jsou uvedeny všechny produkty z řady Correct a také jejich podrobný popis:

Výplně	32–33
Opravy	34
Natírání/lakování	35
Speciální produkty a příslušenství	35



- Výplně
- Opravy
- Lakování/nátěry
- Speciální/příslušenství

Correct Soft Wax

Měkký vosk pro rychlou opravu poškozených oblastí.

- Odolnost proti světlu
- Pro malé jamky a praskliny
- Pro málo namáhané oblasti

Dostupný jako bezbarvý vosk a v 27 odstínech dřeva/barev

- CWW/barevný odstín; 1 ks
- CWW-SA; Sada A (14 ks)
- CWW-SB; Sada B (14 ks)

Sada A



- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 00 Colourless (bezbarvý) | 08 Limba |
| 01 White beech (bílý buk) | 09 Pine (borovice) |
| 02 Natural spruce (přírodní smrk) | 10 Light walnut (světlý ořešák) |
| 03 Ash (jasan) | 11 Light cherry (světlá třešeň) |
| 04 Light oak (světlý dub) | 12 Light pear (světlá hrušeň) |
| 05 Natural oak (přírodní dub) | 13 Cherry (třešeň) |
| 06 Alder (olše) | |
| 07 Red beech (červený buk) | |

Sada B



- | | |
|---------------------------------------|---|
| 14 Light mahogany (světlý mahagon) | 20 Pure white (9010) (bílý) |
| 15 Rustic oak (rustikální dub) | 21 Traffic white (9016) (dopravní bílý) |
| 16 Dark walnut (tmavý ořešák) | 22 Light grey (7035) (světle šedý) |
| 17 Dark rosewood (tmavé růžové dřevo) | 23 Green (zelený) |
| 18 Dark mahogany (tmavý mahagon) | 24 Yellow (žlutý) |
| 19 Jet black (9005) (černý) | 25 Orange (oranžový) |
| | 26 Red (červený) |
| | 27 Blue (modrý) |

- Výplně
- Opravy
- Lakování/nátěry
- Speciální/příslušenství

Correct Two-Pack Wood Surfer

Dvojitě balení výplně jamek v odstínech dřeva pro vysoce namáhané oblasti.

- Velmi rychlé schnutí
- Neprospadává se
- Lze jej natírat/lakovat
- Pro rohy, hrany nebo velké díry

→ CHS; 500 g



Correct Wood Putty

Výplň na bázi rozpouštědla pro malé až středně velké oblasti poškození na neošetřeném dřevě.

- Rychlé schnutí
- Vysoký podíl pevných částic
- Minimální smrštění
- Snadné barvení

→ CHK/barevný odstín; 200 g

→ CHK/0; 200 g, 500 g



- Výplně
- Opravy**
- Lakování/nátěry
- Speciální/příslušenství

Correct Glazing Pen

Pero Glazing Pen pro opravu malých vad barvy nebo laku na krytých dřevěných površích.

- Pro malé škrábance, rýhy a opotřebované rohy
- K dispozici ve 12 standardních barevných odstínech
- Špička speciálně vytvarovaná pro precizní opravy

→ CLS/barevný odstín; 1 ks

→ CLS-S; Sada (všech 12 barevných odstínů)



- 01 Maple, birch, ash (javor, břiza, jasan)
- 02 Natural beech (PM 1) (přírodní buk)
- 03 Light oak (PM 30) (světlý dub)
- 04 Light beech (PM 2) (světlý buk)
- 05 Light cherry (PM 3) (světlá třešeň)
- 06 Medium oak (PM 31) (středně tmavý dub)
- 07 Mahogany (PM 13) (mahagon)
- 08 Red mahogany (PM 14) (červený mahagon)
- 09 Medium walnut (PM 10) (středně tmavý ořešák)
- 10 Rustic oak (PM 43) (rustikální dub)
- 11 Dark walnut (PM 12) (tmavý ořešák)
- 12 Black (PM 16) (černý)

Correct Opaque and Glazing Pen

Samoplnicí barevné pero pro opravy malých vad barvy nebo laku.

- Pro natřené/nalakované povrchy a desky ze syntetických materiálů

- Pro barvené povrchy

→ CDLS; 1 ks



Correct Paintbox

Univerzální barvy na bázi ředidla pro opravy malých vad barvy nebo laku.

- Univerzální
- K dispozici ve 24 standardních barevných odstínech
- Pro precizní barevnou shodu při vyplňování kazů
- Pro reprodukování přirozeného vzorkování/pórů dřeva

→ CTK balení barev; 1 ks



- Výplně
- Opravy
- Lakování/nátěry**
- Speciální/příslušenství

Super Duroffix® Spray Cans

Jednosložkový bezbarvý lak pro prvotní opravy povrchového laku. Neobsahuje formaldehyd.

Kompatibilní s PVC

- Rychlé schnutí
- K dispozici ve čtyřech stupních lesku

→ SDF-H, 8, 9, 0; sprejová plechovka



Preval Sprayer

Sprejová plechovka pro barviva Zweihorn® nebo nátěry/laky.

- Vhodný také pro dvojité balení výrobků
- Tryska navržená pro sprejování povrchů
- Vhodný také pro částečné nanášení

→ PREGLA; 1 ks



Speciální produkty: Greyness Remover

Speciální produkt pro odstranění zašednutí z nitrocelulósových povrchů.

→ Greyness Remover; sprejová plechovka 400 ml



Příslušenství: Pipety

Plastová pipeta pro přesné dávkování nátěrů, laků a ošetřujících prostředků.

→ Pipety; 1 ks



Příslušenství: PUR Thinner S 9004

Ředidlo vhodné pro většinu výplní, barev/laků a bezbarvých laků značky Zweihorn® na bázi ředidla. Běžná doba schnutí.

→ S 9004; 1, 5l, 10l, 25l

Příslušenství: Péče o nábytek

Pro čištění a péči o všechny natřené/nalakované povrchy a plasty. Bez silikonů.

→ MPF; 500ml



AkzoNobel Hilden GmbH
Divize Zweihorn
Düsseldorfer Straße 96–100 · 407 21 Hilden, Německo
Postfach 10 05 22 · 40705 Hilden/NĚMECKO
Telefon: +49 (0)210 377 800 · Fax: +49 (0)210 377 577
www.zweihorn.com · E-mail: zweihorn@akzonobel.com